

ZU

| | | | | |
|-----------------------------------|-------------------------|--|--|---|
| 1 | adverbio | <u>too</u> | <i>demasiado</i> (en exceso) | |
| Das ist zu teuer. | | <i>Eso es demasiado caro.</i> | | <u>That's too expensive.</u> |
| 2 | preposición | <u>to</u> | <i>hacia</i> (sin llegar a entrar) | |
| Du fährst zum Park. | | <i>Vas en vehículo hasta el parque.</i> | | <u>You go to the park in a vehicle.</u> |
| 3 | preposición | <u>to</u> | <i>para</i> (finalidad) | |
| Er tanzt zum Spaß. | | <i>Él baila para divertirse.</i> | | <u>He dances to have fun.</u> |
| 4 | prefijo separable | <u>to</u> | <i>hacia</i> (no existe en español algo así) | en inglés hay algún <u>phrasal verb</u> con esta preposición: <u>come to</u> = <i>volver en sí</i> |
| Wir hören dir zu. | | <i>Te escuchamos (= oímos hacia ti).</i> | | |
| 5 | prefijo separable | <u>closed</u> | <i>cerrado</i> | ni el español ni el inglés tienen formas equivalentes |
| Er macht die Tür zu. | | <i>Él cierra la puerta.</i> | | <u>He closes the door.</u> |
| 6 | partícula de infinitivo | <u>to</u> | <i>-ar /-er /-ir</i> | |
| Es ist einfach, das zu verstehen. | | <i>Es fácil entender eso.</i> | | <u>It's easy to understand that.</u> |

Otros usos de **zu**:

| | |
|--|---|
| zu Fuß = <i>a pie</i> zu Hause = <i>en casa</i> | zu Weihnachten = <i>en Navidad</i> zu Ostern = <i>en Pascua</i> |
| zu Ende sein = <i>haberse terminado</i> Der Film ist zu Ende. = <i>La película se ha terminado.</i> | zu Mittag essen = <i>comer</i> = <u>dinar (valencià)</u> zu Abend essen = <i>cenar</i> |

Pero los COMPLEMENTOS CIRCUNSTANCIALES temporales normales se forman con an:

a mediodía = am Mittag
por la noche = am Abend

a

La preposición **a** en español tiene tres usos principales:

| Nº | función | significado | en alemán se expresa con: |
|----|--|--|---------------------------|
| 1 | CD (= COMPLEMENTO DIRECTO de persona) | persona a la que encuentro / conozco / veo ... | Akk. sin preposición |
| 2 | CI (= COMPLEMENTO INDIRECTO) | persona a la que doy / digo / hago ... algo | Dat. sin preposición |
| 3 | CC (= COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL) de Lugar | lugar a donde voy | zu |

Ejemplos:

| | | | |
|--|---|------|---------------------------------------|
| <i>Conoces a un hombre.</i> | 1 | Akk. | Du kennst einen Mann. |
| <i>Ella da la carta al hombre.</i> | 2 | Dat. | Sie gibt dem Mann den Brief. |
| <i>Vas a un concierto.</i> | 3 | zu | Du gehst zu einem Konzert. |
| <i>Vais al parque.</i> | 3 | zu | Ihr fahrt zum Park |
| <i>Regaláis el libro al niño.</i> | 2 | Dat. | Ihr schenkt dem Kind das Buch. |
| <i>Te invitamos a nuestra casa.</i> | 3 | zu | Wir laden dich zu uns ein. |
| <i>Invitamos al cantante.</i> | 1 | Akk. | Wir laden den Sänger ein. |
| <i>Veis a mi padre.</i> | 1 | Akk. | Ihr seht meinen Vater. |
| <i>Oímos al profesor</i> | 1 | Akk. | Wir hören den Lehrer. |
| <i>Acudimos a la estación.</i> | 3 | zu | Wir kommen zum Bahnhof. |
| <i>Vestís a vuestro hijo.</i> | 1 | Akk. | Ihr zieht euren Sohn an. |
| <i>Peinamos los cabellos a nuestra hija.</i> | 2 | Dat. | Wir kämmen unserer Tochter die Haare. |